

¿Qué es el IAP? / What is IAP?

Para quienes sólo nos conocen a través de PETROTECNIA, queremos informarles que el **Instituto Argentino del Petróleo** es una asociación cuyo objetivo esencial es fomentar y coordinar el estudio de todas las actividades vinculadas con la industria del petróleo y el gas: sus aspectos científicos, económicos, estadísticos y de preservación del medio ambiente.

Está integrado por las empresas petroleras del país que desarrollan actividades *upstream* y *downstream*, por las empresas gasíferas y transportadoras del gas, por las de servicios técnicos, consultoría y proveedores de materiales y equipos. Forman parte del IAP unas 60 empresas vinculadas con las industrias del petróleo y el gas y además aproximadamente 700 socios personales, entre los que se encuentran la mayoría de los técnicos y profesionales de diversas especialidades relacionadas con la industria.

Los principales servicios que presta el Instituto son: reuniones de sus comisiones técnicas, capacitación especializada, biblioteca, organización de congresos, etcétera.

Veintidós comisiones técnicas desarrollan sus actividades agrupadas en tres áreas básicas —Upstream, Downstream y un Área Interdisciplinaria— con el fin de lograr una actualización permanente de los problemas técnicos del sector. De las necesidades detectadas y de las inquietudes provenientes de las comisiones, de los socios y de los entes gubernamentales se programan una serie muy variada de actividades de capacitación: cursos, seminarios, jornadas y congresos que sirven para brindar entrenamiento constante en las últimas tecnologías.

El Instituto es una organización sin fines de lucro que tiene una intensa actividad no sólo en su sede central en Buenos Aires sino también en diversos lugares del país ya que cuenta con seis seccionales ubicadas en las principales zonas petrolíferas y gasíferas: Cuyo, Sur, Comahue, Norte, Austral y Tierra del Fuego. Estas seccionales realizan una tarea permanente de difusión de los principios e ideas rectoras de la entidad, recogen inquietudes técnico-operativas y relativas a la preservación del medio donde operan, desarrollando actividades de capacitación con el fin de ayudar a lograr excelencia profesional en las empresas de cada una de esas zonas.

For those who know us just through our magazine, PETROTECNIA, we wish to inform that the **Instituto Argentino del Petróleo, IAP**, is an association whose aim is to encourage and coordinate studies concerning oil and gas industry activities covering scientific, economic, statistic and environmental protection aspects.

The IAP is formed by 60 companies related to oil and gas industries: those carrying out upstream and downstream activities, gas transportation, technical services and consulting, as well as suppliers of materials and equipment. Also by 700 personal members, technicians and professionals of different specialities related to the industry.

The main services offered by IAP are: specialized training, information and statistics center, specialized publications, library, congresses organization, etc.

Twenty two technical committees carry out their activities in three basic areas: Upstream, Downstream and Interdisciplinary, in order to attain a permanent update of technical problems. Different training activities are planned: courses, seminars, meetings and congresses, on the basis of needs and concerns of its technical committees, associative members and government agencies.

The Institute is a non profit organization with an intense activity performed not only at its headquarter in Buenos Aires, but also at its six branches in the main oil and gas producing areas of the Country: Cuyo, South, Comahue, North, Austral and Tierra del Fuego. These branches fulfill a permanent work sharing the principles and guiding ideas of the Institute, gathering technical, operational and environmental initiatives to carry out training activities devoted to local companies.



Comisiones técnicas *Technical Committees*

Area Upstream / Upstream area

- Estudios de problemas ambientales generados en operaciones de exploración y explotación de hidrocarburos
- Exploración
- Perforación
- Producción

Area Downstream / Downstream area

- Lubricantes
- Protección Ambiental en Operaciones de Refinerías, Plantas de Despacho y Estaciones de Servicio
- Refinación y Combustibles

Area Interdisciplinaria / Interdisciplinary area

- Asuntos Legales
- Capacitación
- Corrosión
- Economía Petrolera
- Estadísticas
- Garantía de Calidad
- Gas
- Higiene Industrial y Medicina Laboral
- Ingeniería de Proyecto
- Instrumentación y Control de Procesos
- Mediciones y Extracción de Muestras
- Métodos de Laboratorio
- Prevención de la Contaminación de Aguas y Costas
- Publicaciones
- Seguridad e Incendio

Empresas asociadas / Associated companies **Petróleo y Gas / Oil and Gas**

AMOCO ARGENTINA OIL COMPANY
ARGENTINA HUNT OIL COMPANY
ASTRA CAPSA
BHP PETROLEUM ARGENTINA INC.
BRIDAS SAPIC
CADIPSA
CAPSA (COMPAÑÍAS ASOCIADAS PETROLERAS S.A.)
COMPAÑIA GENERAL DE COMBUSTIBLES
COMPAÑIA NAVIERA PEREZ COMPANC
CHAUVCO RESOURCES ARGENTINA S.A.
DAPSA (DESTILERIA ARGENTINA DE PETROLEO S.A.)
ESSO SAPA
GLACCO COMPAÑIA PETROLERA S.A.
ISAURA S.A.
MARATHON PETROLEUM ARGENTINA LTD
NECOM S.A.
NORCEN ARGENTINA S.A.
OCCIDENTAL EXPLORATION OF ARGENTINA INC.
PETROLERA ARGENTINA SAN JORGE
PETROQUIMICA COMODORO RIVADAVIA
PLUSPETROL S.A.
REFISAN
ROCH S.A.
SHELL CAPSA
SIPETROL
SOL PETROLEO S.A.
TECPETROL S.A.
TOTAL AUSTRAL S.A.
TRANSPORTADORA GAS DEL SUR
TRITON ARGENTINA INC.
YPF S.A.

Empresas asociadas / Associated companies **Servicios / Services**

ABREGO Y GONÇALVES S.A.
BJ SERVICES S.A.
COMPAÑIA DE INVESTIGACIONES GEOFISICAS
PROCEDIMIENTOS SCHLUMBERGER
DOWELL SCHLUMBERGER ARGENTINA S.A.
HALLIBURTON ARGENTINA S.A.
LANDMARK AMERICA LATINA S.A.
OPERACIONES ESPECIALES ARGENTINAS

ORPYDSA (OFICINA PARA LA REPRESENTACION
PETROLEO Y DERIVADOS)
QUITRAL CO SAIC
RIO COLORADO S.A.
SERVICIOS ESPECIALES SAN ANTONIO S.A.
SISMOS S.A.
TECHINT COMPAÑIA TECNICA INTERNACIONAL

Empresas asociadas / Associated companies **Equipos y materiales / Equipment and Materials**

ACINDAR INDUSTRIAS ARGENTINAS DE ACEROS S.A.
BOLLAND Y CIA.
DANCO TALLERES METALURGICOS
KOBÉ ARGENTINA
LUFKIN ARGENTINA S.A.

REINFORCED PLASTIC S.A.
SIDERCA SAIC
TECNA S.A.
TIPSA S.A.

Adherentes / Corresponding Members

Asociación Argentina de Carreteras
Asociación del Gas Argentino
Asociación Petroquímica Latinoamericana
Comité Electrotécnico Argentino
Facultad de Ingeniería (Universidad Nacional de La Plata)
Facultad de Ciencias Exactas (Universidad Nacional de La Plata)
Facultad de Ciencias Naturales (Universidad Nacional de Tucumán)
Facultad de Ingeniería de Petróleos (Universidad Nacional de Cuyo)
Facultad de Ingeniería (Universidad Nacional del Comahue)
Facultad de Ingeniería (Universidad de Buenos Aires)
Facultad Regional La Plata (Universidad Tecnológica Nacional)
Facultad Regional Paraná (Universidad Tecnológica Nacional)
Formicruz S.E.
Instituto Argentino de Control de Calidad
Organización Federal de Estados Productores de Hidrocarburos
Secretaría de Planeamiento de Chubut

Instituciones que realizan intercambios de carácter técnico **Institutions that Exchange Technical Information**

Asistencia Recíproca Petrolera Latinoamericana
Asociación Argentina de Control Automático
Asociación Argentina para el Uso Racional de la Energía
Asociación Geológica Argentina
Asociación Química Argentina
Cámara Argentina de Lubricantes
Cámara de Empresas Petroleras Argentinas

Centro Argentino de Ingenieros
Instituto Argentino de la Energía "General Mosconi"
Instituto Nacional de Tecnología Industrial
Instituto Petroquímico Argentino
Instituto de Racionalización de Materiales
Organización Latinoamericana de Energía

Comisión Directiva / Board of Directors

Presidente	Ing. Eduardo J. Rocchi	Socio Personal
Vicepresidente 1°	Ing. Juan A. Rodríguez	YPF S.A.
	Ing. Víctor H. Spedaletti (Alternó)	YPF S.A.
Vicepresidente 2°	Lic. Eduardo M. Oneto	Shell CAPSA
Vicepresidente 3°	Ing. Orlando Cossani	Astra CAPSA
	Ing. Alberto Khatchikian (Alternó)	Astra CAPSA
Vicepresidente 4°	Dr. Adrián F. Pérès	Bridas SAPIC
	Sr. Carlos Leniek (Alternó)	Bridas SAPIC
Secretario	Ing. Víctor Casalotti	Esso SAPA
	Sr. Ramiro Costa (Alternó)	Esso SAPA
Pro Secretario	Dr. Horacio M. Fernández	Occidental Explorations of Arg. Inc.
Tesorero	Ing. Carlos A. Cortizas	Compañía Naviera Pérez Companc
	Ing. Jorge H. Schneider (Alternó)	Compañía Naviera Pérez Companc
Pro Tesorero	Ing. Remigio Giacometti	Amoco Argentina Oil Company
	Ing. Jorge Bernardini (Alternó)	Amoco Argentina Oil Company
Vocales Titulares	Sr. Patrick Rambaud	Total Austral S.A.
	Dr. Juan A. Robbiano (Alternó)	Total Austral S.A.
	Ing. Neal N. Ussini	Kobe Argentina
	Ing. Carlos A. Blanco (Alternó)	Kobe Argentina
	Lic. Patricio Whitney	Siderca SAIC
	Ing. Oscar Fernández (Alternó)	Siderca SAIC
	Ing. José Luis Pando	DAPSA
	Dr. Roberto E. Priu	Bolland
	Ing. Edelmiro Franco (Alternó)	Bolland
	Ing. Héctor M. Giordano	Lufkin Argentina
	Ing. Néstor Martín	Isaura S.A.
	Ing. José O. Manitta (Alternó)	Isaura S.A.
	Ing. Juan Carlos Pisanu	Pluspetrol
	Sr. Nino Barone (Alternó)	Pluspetrol
Vocales Suplentes	Sr. Fernando Álvarez	BJ Services S.A.
	Ing. Hermes Ronzoni	Cía. Schlumberger
	Ing. Esteban Macías	Tipsa S.A.
	Ing. Fernando Gutiérrez (Alternó)	Tipsa S.A.
	Ing. Marcelo Venturino	Dowell Schlumberger
	Ing. Alejandro Buchanan	Tecpetrol S.A.
	Ing. Juan José Güiraldes (Alternó)	Tecpetrol S.A.
Revisores Cuentas Titulares	Sr. Luis Fernández Vigezzi	Personal
	Dr. Héctor A. López	Petroquímica Comodoro Rivadavia
	Dr. Luis B. Cazau (Alternó)	Petroquímica Comodoro Rivadavia
	A designar	CADIPSA
Revisores Cuentas Suplentes	Ing. Carlos Vallejos	Personal
	A designar	CAPSA
Seccionales / Branches		
Presidentes		
Sur	Ing. Juan Carlos Cano	YPF S.A.
Cuyo	Ing. Miguel Sotomayor	YPF S.A.
Comahue	Ing. Juan Bautista Pangaro	YPF S.A.
Norte	Ing. Roberto Ramallo	Pluspetrol S.A.
Austral	Ing. Jorge Mastronardi	Quintana Petroleum Corp.
Tierra del Fuego	Ing. Alberto Casco	Bridas SAPIC

Dirección Ejecutiva / Executive Directors

Director General	Dr. Roberto E. Cunningham
Director Técnico	Ing. Enrique Kreibohm
Director de Capacitación y Comunicaciones	Sr. Ismael Aizenszlos